

# Devil's Playground Variety Set

## Eins-Zwei-Dry! (アイン ツヴァイ ドライ!)

Helles Lager (ヘレス ラガー) / 5.6%

Very pale in color with good clarity. Features a light malt body with slight toasted notes and toasty cereal notes from all German malt. Hop bitterness is low but memorable in this extremely easy-drinking lager, but the dry finish keeps the beer refreshing and highly thirst-quenching. Prost!

透き通るような黄金色で、非常に飲みやすいラガー。ジャーマン麦芽による穀物の香ばしさが、苦味はわずかながら、このビールを印象深くしている。後味は非常にドライで、リフレッシュするにも喉の渴きを癒すのにも最高！さあ、この掛け声で乾杯！アイン！ツヴァイ！ドライ！プロースト！



## Black Igneous (ブラック イグニアス)

Oatmeal Stout (オートミール スタウト) / 6.3%

A rich explosion of flavors at the first sip, bursting with toasted cacao and mild caramel sweetness with a smooth, full body and firm head. Oats play a supporting role to other character malts, adding a smooth finish supporting by a firm hop bitterness and mild roasted notes to keep the beer balanced.

最初の一口で豊かなフレーバーが爆発！フルボディだが滑らかな口当たりで、トーストしたカカオ、マイルドなカラメルの甘さが溢れる。オーツ麦を使用することで、他のモルトの個性が引き立つ。そして、ホップの苦みと香ばしい焙煎感がこのビールの滑らかな後味を演出している。

## Patriot Crush (ペイトリオット クラッシュ)

New England Style IPA (ニューイングランドスタイルIPA) / 5.5%

Oats and wheat malt provide a soft background for huge fruit and juice aromas and flavors from massive late hop additions. This version is slightly lighter for Spring, and made with an addition of Southern Hemisphere hops for a fruity, slightly bitter finish.

とてつもない量のホップをレイトホッピングに使用し、とてもジューシーでフルーティーなアロマとフレーバーがあふれ出すニューイングランドスタイルIPA。それを、オーツ麦と小麦麦芽の個性が柔らかく包み込む。今回のバージョンは春に向けてわずかにライトで、南半球のホップを追加しフルーティーで少し苦めに仕上げた。



## Hoppy Kveiking (ホッピー クヴァイキング)

Hazy IPA (ヘイジーIPA) / 5.9%

Fermented with Norwegian Kveik yeast, adding complex fruit notes to deep hop aromas and flavors. Lightly hazy with a mild hoppy finish.

最近非常に話題のノルウェー伝統酵母「Kveik (クヴィック)」で発酵させたヘイジーIPA。深いホップのアロマとフレーバーに、Kveik酵母が複雑なフルーツの香りを与えている。ほんのりヘイジー(霞がった色合い)で、マイルドなホッピーな後味。

## Crispy Devil JPA (クリスピー デビル JPA)

Japanese Pale Ale (ジャパニーズ ペールエール) / 7.0%

Inspired by our friend Chris P, blurring the lines between an English bitter and a modern IPA. Medium bodied with ample bitterness and a burnt orange hue. Loaded with contemporary "hopburst" fruit and spice aromas, blending seamlessly with character malts for drinking bliss. Bringing two brewing traditions together with a modern twist.

我々の友人「クリス・P」氏のビールに触発され、英国のイングリッシュビターと現代的なIPAの境界線を曖昧にした！色合いは焦がしたオレンジの皮のようで、ミディアムボディで、十分な苦み。現代の「ホップバースト」製法によるフルーティーでスパイシーなホップアロマと麦芽の個性が継ぎ目なく混り合う。2つのビアスタイルの伝統をモダンにアレンジ♪



## Double Red Revenge (ダブル レッド リベンジ)

Double Red IPA (ダブル レッド IPA) / 8.0%

A fantastic marriage of amber ale and Imperial American IPA. A delicious red hue with mild nutty toasted malt character balances a robust hoppy bitterness, with pine, subtle citrus, tropical, and stone fruit aromas.

アンバーエールとインペリアルアメリカンIPAの素晴らしき融合。美味しそうな赤い色合いで、ナッツのように香ばしいトーストされた麦芽の個性が、繊細なシトラス、松、アプリコットなどの核果を思わせるしっかりとしたホップの個性と苦みを、実にバランスよくまとめ上げている。

